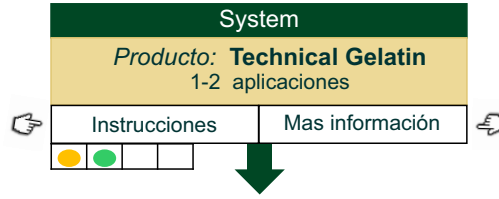


Métodos de Aplicación

1 Paso: Preparación de la Madera



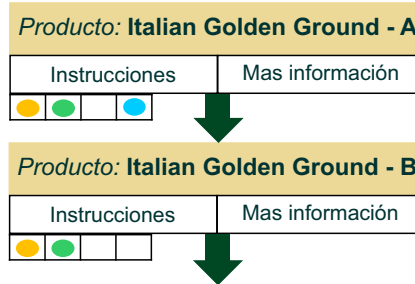
Sellar la madera: Formar una barrera



2º Paso: Fondos - Damos color y protección a la Madera



Color de las fibras de la madera



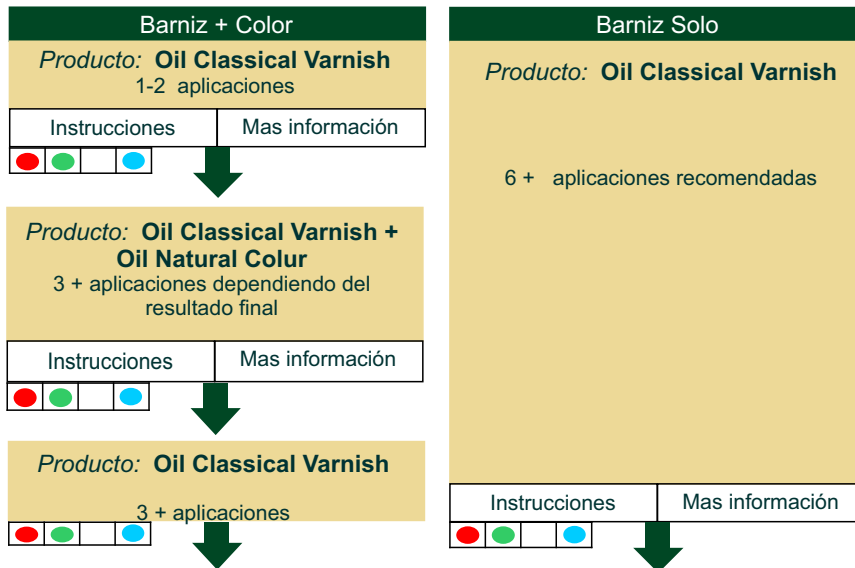
Sellamos los poros: Elegimos el siguiente fondo Doratura Minerale, Impromitura Minerale o Refractive Ground



3 Paso: Barnizado & Color



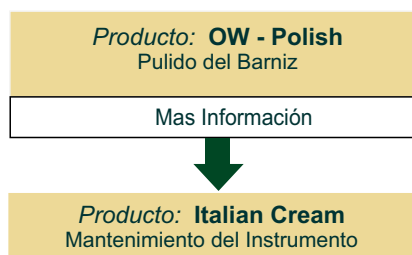
Oil Classical Varnishes & Oil Natural Colours : Elegimos aplicar Barniz + Color o solo Barniz



4 Paso: Terminación del Instrumento



Pulimento & Limpieza : Después de 3 + semanas desde el Barnizado



Método de Aplicación

- Con la Mano ●
- Con Brocha ●
- Con Esponja ●

Método de secado

- Luces UV ●

GELATIN TECNICA

Instrucciones de Aplicación

- *Producto de uso profesional* -

- 1.- Disolver 2-3 gramos de gelatina técnica en 100 ml de agua templada (40 – 45 °C aprox.). El producto debe estar fresco y prepararse justo antes de su uso.
- 2.- Para su aplicación es aconsejable utilizar un trocito de esponja o un pincel. Aplicar de manera uniforme por toda la superficie que se va a barnizar del instrumento.
- 3.- Terminada la aplicación, se deja secar al aire o bien se puede utilizar un secador de aire para acelerar el proceso y evitar tensiones internas en la madera.
- 4.- Antes de aplicar una segunda mano, frotar la superficie con un trapo limpio de lino para eliminar el “pelo” levantado de la madera.
- 5.- Una vez seca la última mano, volver a frotar bien con el trapo. Si hay un exceso de producto se observan zonas superficiales con brillo; en estos casos limpiar la superficie con un trapo húmedo para eliminar esos restos superficiales de gelatina y dejar secar bien.

Precauciones de uso

Utilizar guantes de vinilo o nitrilo en aplicaciones a mano

Desechar el producto una vez terminado el proceso de aplicación



1.- Preparación de la madera.

El objetivo de este primer tratamiento es homogeneizar la porosidad de la madera y formar una barrera con el fin de obtener una porosidad más regular y una penetración controlada de los productos que se aplicarán posteriormente. Ello evita la posible aparición de manchas por penetración desigual de otros productos.

Este tratamiento consiste en la aplicación, sobre la madera limpia y preparada para barnizar, de una solución de uno o varios compuestos proteicos coloidales de diversa naturaleza.

Estos compuestos pueden ser de origen animal (Cola, Gelatina, Albúmina, Caseína, Yema de huevo,...) o de origen vegetal (Goma Arábiga, Goma de Tragacanto, Goma de Cerezo, Goma de Sarcocola, Savia de Higuera,...).

Old Wood sugiere la aplicación de una solución de gelatina al 2 - 3% en agua. Dos o tres manos de esta solución para el abeto y una o dos para el arce son suficientes.

La gelatina es una forma pura de cola que se hace a partir de tejidos animales delicados y que se refina con mayor cuidado y limpieza que la cola ordinaria. Comercialmente se encuentran en forma de finas placas incoloras o en forma de polvos.

Desde el punto de vista químico, las complejas proteínas que componen las colas, pueden agruparse en dos clases:

- Condrina: Responsable de las propiedades adhesivas de las colas.
- Glutina: Responsable de su carácter gelatinoso. La gelatina contiene más glutina y menos condrina que la cola. Sus propiedades son más gelificantes que adherentes. El punto de calentamiento de la gelatina, la cola o la caseína, no debe pasar de los 53º C.; de lo contrario se degradarían, alterarían su color y sus propiedades adherentes se verían notablemente reducidas.

Libros recomendados:

- *The Artist's Handbook* Perego
- *Malmaterial und seine Verwendung im of Materials and Techniques* / Ralph Mayer
- *Dictionaire des matériaux du Peintre* / François Bilde / Max Doerner
- *Vernici in liuteria* / Gabriele Carletti



ITALIAN GOLDEN GROUND A + B

Instrucciones de Aplicación

- Uso Profesional -

1.- IGG – A

- Hacer una prueba en un trozo de abeto y otro de arce con el que se haya construido el instrumento.

- Extraer $\pm 8 - 9$ cc. (Violín), ± 10 cc. (Viola) o $\pm 30 - 32$ cc. (Cello) con una jeringuilla para no contaminar el producto y ponerlo en un recipiente de vidrio.

- Aplicar la cantidad extraída de manera uniforme a todo el instrumento con una esponja, en sentido longitudinal y en sentido circular. Aplicar sin excesiva fuerza para no remover la imprimación.

- Una vez seco, introducir el instrumento en una cámara ultravioleta o al sol (durante un tiempo de 3 a 8 horas. El tiempo de exposición está en función de la cantidad de luz ultravioleta de la cámara que deberá estar constituida por un mínimo de 6 – 8 lámparas tipo UV-A y B. La coloración desarrollada aumenta con el tiempo de exposición.

Si desea una coloración más intensa, aplique una segunda mano de IGG - A y volver a introducirlo en la cámara UVA+B o exponerlo al sol.

2.- IGG – B

- Extraer $\pm 8 - 9$ cc. (Violín), ± 10 cc. (Viola) o $\pm 30 - 32$ cc. (cello) con una jeringuilla para no contaminar el producto y ponerlo en un recipiente de vidrio.

- Aplicar la cantidad extraída de manera uniforme a todo el instrumento con una esponja, en sentido longitudinal y en sentido circular. Aplicar la esponja sin excesiva fuerza para no remover la imprimación.

Dejar secar unas 10 horas. No necesita exposición ultravioleta o luz solar.

Precauciones de uso

Utilizar guantes de vinilo o nitrilo en aplicaciones a mano

Desechar el producto una vez terminado el proceso de aplicación

Old Wood Colours & Varnishes s.l.

Plaza Castilla, 3 – 28046 Madrid – Spain

www.oldwood1700.com



Italian Golden Ground A+B

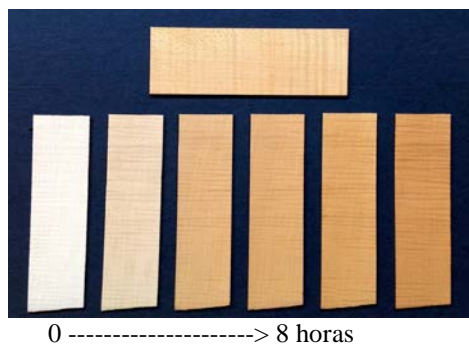
2.1.- Coloración y Protección de la madera

Italian Golden Ground A+B es un producto al agua que desarrolla una coloración desde el interior de la madera, proporcionando un color de madera envejecida e introduciendo además una coloración naranja-dorado que realza la veta e intensifica los anillos anuales de crecimiento.

Por otro lado, este producto aporta también protección a la madera frente a la degradación por la luz.

Italian Golden Ground A+B consta de dos productos al agua. Éstos, son productos de fácil aplicación (esponja). El producto A, desarrolla color en el interior de la madera expuesta a luz UV (6-8 horas):

La aplicación del componente B se realiza posteriormente de la misma manera. En este caso no se necesita exponer el instrumento a la luz UV.



La aplicación del componente B se realiza posteriormente de la misma manera. En este caso no se necesita exponer el instrumento a la luz UV.



Madera Blanca IGG A IGG B

(See application instructions)

FONDOS MINERALES

Doratura Minerale – Imprimitura Minerale

Instrucciones de Aplicación

- *Producto de uso profesional* -

1.- Remover el producto con un bastoncito hasta homogenización completa. En el mismo bote o en otro recipiente, añadir unas gotas del producto *Special Oil* y seguir removiendo hasta homogeneizar la mezcla. Esto facilitará la aplicación del producto. No superar la relación Aceite / Fondo Mineral = 1/4.

2.- Utilice guantes de vinilo o nitrilo. Este tipo de guantes, facilitará considerablemente la aplicación del fondo y evitarán la absorción de sus componentes a través de la piel.

3.- Aplicar con el dedo o con ayuda de un pincel pequeñas porciones sobre la superficie del instrumento y extender con la mano, tanto de forma circular como longitudinal, ejerciendo una ligera presión sobre las fibras de la madera y procurando no dejar ningún exceso.

4.- Dejar secar con ayuda de la luz solar o de una cámara de luz UV. El tiempo de secado estará en función de la cantidad e intensidad de luz, de la temperatura, de la humedad, etc. Mantener un mínimo de 8 horas expuesto a luz UV.

5.- Una vez seca la primera, aplicar una segunda mano del Mineral Ground y proceder como en la anterior.

Se obtiene un excelente resultado aplicando 2 manos en capas muy finas y homogéneas.

6.- Cuando el fondo esté bien seco, en algunos casos, se procederá a frotar levemente la superficie con un trapo de lino o algodón humedecido en esencia de petróleo desaromatizada (utilice guantes) a fin de eliminar posibles partículas de minerales que hayan sobrepasado la superficie de la capa final. Dejar secar.

Precauciones de uso

Utilizar guantes de vinilo o nitrilo en aplicaciones a mano

[Escriba aquí]



REFRACTIVE GROUND

Instrucciones de Aplicación

- *Producto de uso profesional* -

1.- Refractive Ground se aplica previamente a los barnices al aceite.

Actúa como sellador, evitando un exceso de absorción de barniz en la madera que puede interferir negativamente en la calidad acústica del instrumento.

2.- Refractive Ground se puede aplicar con la mano o con pincel.

3.- Aplicar una primera mano extendiendo muy bien el producto; éste penetrará rápidamente.

4.- Dejar secar bajo luz UV, en cámara o luz directa del sol. El tiempo mínimo recomendado es de 8 horas.

5.- Aplicar una segunda mano y volver a colocar en la cámara UV o bajo luz directa del sol al menos otras 8-10 horas.

Precauciones de uso

Utilizar guantes de vinilo o nitrilo en aplicaciones a mano

Desechar el producto una vez terminado el proceso de aplicación

[Escriba aquí]



RELLENO DE POROS

El objetivo de este paso es obtener una superficie lisa y lista para el barnizado.

Estos fondos son productos que penetran en la madera. Su uso se recomienda para obtener los mejores resultados con el barniz al aceite que se aplicará posteriormente. Entre otros beneficios de estos fondos destacan:

- Intensifican la veta y los anillos de crecimiento, realzando la belleza natural de la madera. Aumentan el efecto de dicroísmo.
- Asegurar una buena adherencia entre los fondos, la madera y el barniz al aceite.
- Evitan la penetración de los barnices al aceite, especialmente importante con el uso de barnices y colores.

FONDOS MINERALES: Imprimitura Minerale – Doratura Minerale

Son fondos que incluyen en su composición diversas partículas minerales que producen una alta refracción de la madera. También aumentan la protección de la madera. Sus componentes oleosos y resinosos garantizan una buena penetración y anclaje de las cargas minerales en el interior de los poros y una excelente compatibilidad y adherencia con los barnices al aceite.

La **Imprimitura Minerale** es un fondo mineral transparente. Se aplica con la mano, generalmente dos capas, procurando siempre extender capas muy finas. Asegurar el secado completo de cada capa es esencial para continuar con el barnizado. Para facilitar su aplicación, puede añadirse una pequeña cantidad de Special Oil suministrado con el producto.

La **Doratura Minerale** es un fondo mineral que introduce una coloración amarillo-dorada. Las cargas minerales de este producto han sido procesadas artesanalmente para ofrecer esta coloración cálida y transparente. Su aplicación y uso es igual que en el caso de la Imprimitura minerale.

FONDO REFRACTIVO

El **Fondo Refractivo** es un fondo de color ambarino transparente que aporta un índice de refracción similar al de la madera. Formulado con polímeros terpénicos de alta pureza, realza el proceso de refracción de la luz. Además, refuerza la protección de la madera frente a los agentes exteriores.

Este fondo se puede aplicar a mano o con pincel, en capas muy finas, generalmente dos. Para el secado, es necesario exponer el instrumento a la UV al menos 8 horas.

[Escriba aquí]



Oil Classical Varnishes

Classical Amber Varnish - Brescia Brown Varnish - Cremona Varnish

Instrucciones de Aplicación

- Producto de uso profesional -

- 1.- Proceder de la forma habitual para la aplicación de un barniz al aceite.
- 2.- Aplicar sobre superficies bien limpias y exentas de grasa o cualquier otro contaminante.
- 3.- Estos barnices se pueden aplicar con pincel o a mano.
- 4.- Para obtener los mejores resultados se deben aplicar capas muy finas. Para facilitar la aplicación, el barniz se puede diluir con OW-Thinner. Realizar la dilución según la experiencia del profesional. Dilución recomendada entre un 5 y un 15 %.
- 5.- Las capas gruesas de barniz pueden ofrecer como resultado efectos contrarios a los deseados y perjudicar las prestaciones de las capas aplicadas posteriormente. También se alargan notablemente los tiempos de secado.
- 6.- Una vez aplicado el barniz, para su secado exponer a la luz solar o introducir en una cámara de luz UV, (método recomendado: control de la intensidad de luz y el tiempo de secado) hasta su total secado (8-10 horas mínimo cada mano)
- 7.- Dejar entre 12 – 24 horas antes de la siguiente aplicación.
- 8.- Un secado incorrecto entre capas puede ofrecer resultados contrarios a los deseados y/o defectos superficiales.
- 9.- Antes de proceder a la terminación del instrumento (pulido final) esperar unas 4 semanas desde la aplicación de la última mano de barniz para asegurar su endurecimiento. La última mano de barniz se puede pulir OW Polish y posteriormente aplicar Italian Cream.

Precauciones de uso

Utilizar guantes de vinilo o nitrilo en aplicaciones a mano

Desechar el producto una vez terminado el proceso de aplicación





Oil Classical Varnishes

Classical Amber Varnish - Brescia Brown Varnish - Cremona Varnish

Barnizado

BARNIZADO

Un barniz es un recubrimiento transparente cuyas funciones principales son proteger la madera y realzar su belleza.

Los barnices Old Wood son barnices clásicos al aceite, formulados para desarrollar óptimas propiedades, basados, todos ellos, en las formulaciones de barnices clásicos con ámbar pirogenado del Báltico como materia resinosa en su composición.

Así mismo, todos ellos han sido formulados de acuerdo a "recetas" tradicionales y con materias primas tradicionales, con una única excepción, el disolvente.

En todos los productos Old Wood, utilizamos un disolvente libre de compuestos aromáticos y de alto punto de inflamación, con lo que mejoramos sustancialmente el ambiente de trabajo del lutier en cuanto a su seguridad y confort.

Todos los barnices Old Wood han sido testados para garantizar las mejores propiedades y película duraderas.

APLICACIÓN:

Estos barnices pueden aplicarse a mano (usando guantes de nitrilo) o con pincel. Los mejores resultados se obtienen aplicando a mano capas muy finas. Según el método de aplicación, los barnices deben diluirse un 5 – 15% aproximadamente, dependiendo del disolvente que se utilice. Nunca deben diluirse con aceite.

Si no desea incorporar pigmentos en la terminación del instrumento, entre 5 y 8 manos de barniz, aplicadas a mano, son suficientes; menos si se aplica con pincel.

Old Wood Colours & Varnishes s.l.
Plaza Castilla, 3 – 28046 Madrid – Spain
www.oldwood1700.com



Oil Natural Colours

Instrucciones de Aplicación

- *Producto de uso profesional* -

1.- Coger una pequeña cantidad de cada uno de los colores seleccionados y mezclarlos entre sí en un recipiente limpio. Esta operación se puede hacer con la mano, usando siempre guantes.

Una vez se haya conseguido el color buscado, se añade barniz, en proporción 1:1 aproximada, y se mezcla bien con la mezcla de colores. El barniz Classical Amber Varnish posee óptimas propiedades para esta operación.

2.- Se recomienda siempre hacer una prueba de color se hace aplicando con la mano un poco de color, bien extendido, sobre un trozo de papel celofán incoloro y situándolo encima de la madera. De esta forma podemos ver el resultado aproximado del color sobre el instrumento.

3.- La aplicación general se realiza con la mano (usar guantes de vinilo o nitrilo), extendiendo la mezcla de color y barniz de manera uniforme a modo de veladura y sirviéndose de un pincel adecuado para la voluta y otro fino para retirar el exceso de color de las zonas de difícil acceso.

Se deberá tener la precaución de quitar el color sobrante con la mano, limpiándola sobre un trapo las veces necesarias. La misma operación se debe realizar con los pinceles.

Si se desea, también se puede aplicar la mezcla colores-barniz con pincel, pero se le deberá incorporar el suficiente barniz para fluidificar la mezcla para su uso. Añadir algo de disolvente puede ser necesario.

4.- Dejar secar el instrumento bajo la acción de la luz solar o UV. Se recomienda mantener mínimo 8 horas cada capa (en capas muy finas aplicadas a mano). Cuando la aplicación haya secado y si aparecieran restos de polvo, se podrá frotar suavemente el instrumento con un trozo nuevo de tela de lino.

Con este método, se conseguirá (sin dañar el color) eliminar o atenuar las posibles partículas de polvo que se hayan depositado en este proceso.

5.- Es recomendable intercalar capas de barniz (sin colores) entre las capas coloreadas.

6.- El lijado entre capas (preferiblemente lijar las capas sin Oil Colours) mejora la adherencia y la formación de película en las sucesivas capas aplicadas.

Precauciones de uso

Utilizar guantes de vinilo o nitrilo en aplicaciones a mano

Desechar el producto una vez terminado el proceso de aplicación





Varnishing and Colouring

Oil Natural Colour

BARNIZADO con Oil Natural Colours

Históricamente, los lutieres han fabricado sus propias pastas de color moliendo a mano los pigmentos con aceites vegetales, lo cual es un proceso largo y laborioso.

Inspirados en los colores de los Maestros Clásicos, Old Wood ha desarrollado una serie de pastas finas, homogéneas y estables, formuladas con pigmentos naturales y tradicionales y con aceites de alta calidad.

Estas pastas, combinadas con los barnices al aceite, pueden crear un número infinito de colores y acabados. Cada lutier puede desarrollar su propio color y propio también de cada instrumento.

Son pastas listas para mezclar directamente con el barniz.

APLICACIÓN:

La aplicación de los Oil Natural Colours es fácil y sencilla.

Se puede trabajar con un solo color o con mezclas de varios colores. Siempre deben además mezclarse con una parte de barniz al aceite (1/1 aproximadamente) que se esté utilizando.

Antes de comenzar el uso de los colores, asegurarse siempre de haber aplicado previamente una o dos manos de barniz.

Generalmente la mezcla color-barniz se aplica con la mano (usar guantes de nitrilo), extendiendo el producto en una capa fina y homogénea (veladura). Se puede utilizar un pincel para las zonas más difíciles de la voluta y para retirar el exceso de producto en esas zonas.

Cada capa debe dejarse secar, bajo luz UV, al menos 8-10 horas. A continuación se recomienda aplicar una capa muy fina de barniz solo y dejar secar adecuadamente.

El proceso se suele repetir unas tres-cuatro veces, hasta alcanzar el color deseado. El instrumento debe terminarse con dos o tres manos de barniz sin pigmentos.

Old Wood Colours & Varnishes s.l.
Plaza Castilla, 3 – 28046 Madrid – Spain
www.oldwood1700.com



Ejemplo de esquema de trabajo:

- Barniz (1 ó 2 manos)
- Veladura Color → Veladura barniz
- Veladura Color → Veladura barniz
- Veladura Color → Veladura barniz
- Barniz (2 ó 3 manos)

Otro método posible de trabajo es la aplicación del barniz + color con pincel. En ese caso conviene diluir la mezcla con algo de disolvente para obtener una viscosidad adecuada.

Se pueden aplicar varias capas, pero es recomendable aplicar películas lo más finas posible.

En estos casos, también debe terminarse el instrumento con al menos una capa de barniz sin pigmentos.

Durante el proceso, es recomendable el lijado entre capas, particularmente en las capas en que no se haya aplicado color.



Finishing the instrument

Old Wood Polishes and Italian Cream

Pulido y limpieza final del instrumento.

Para conseguir un acabado óptimo después del barnizado, Old Wood recomienda el pulido final como último paso en el acabado del instrumento.

El producto Old Wood Polish elimina las pequeñas imperfecciones superficiales existentes y proporciona un acabado brillante duradero.

Es muy importante asegurarse de que el barniz aplicado está perfectamente seco y ha endurecido el tiempo suficiente. De no ser así, podemos correr el riesgo de que se produzca el *velado* del barniz (aspecto de ligera turbidez).

La aplicación de OW Polish se puede realizar con un trapo limpio libre de pelusas, preferentemente de un tejido natural.

Depositar una pequeña cantidad en el trapo y frotar de forma circular y de manera homogénea en toda la superficie, ejerciendo una ligera presión.

Pulir siempre con la máxima precaución y prestar especial atención en los bordes, la cabeza y en las zonas de uniones de fajas, ya que son áreas más susceptibles de pérdida de color.

Eliminar con un trapo limpio todos los restos de producto que puedan quedar en la superficie.

A continuación, se recomienda la aplicación del producto Italian Cream. Aplicar con un trapo suave y frotar suavemente. Eliminar los restos de producto que puedan quedar en la superficie. Italian Cream realza el brillo y deja un tacto sedoso.

El producto puede ser aplicado para la limpieza y mantenimiento habitual del instrumento para mantener unas condiciones óptimas de limpieza y brillo.

Para la madera de ébano, Old Wood dispone del producto Ebony Polish. Utilizar siguiendo las mismas instrucciones que para OW Polish.

Old Wood Colours & Varnishes s.l.
Plaza Castilla, 3 – 28046 Madrid – Spain
www.oldwood1700.com

